

| | | |
|---------------|---------------|------------------|
| Surname | Centre Number | Candidate Number |
| First name(s) | | 2 |



GCE A LEVEL

A810U20-1



TUESDAY, 5 OCTOBER 2021 – MORNING

SPANISH – A level component 2
Listening, Reading and Translation

2 hours 30 minutes

ADDITIONAL MATERIALS

In addition to this question paper you will be issued with a recording for use with Section A, which you will access individually. Within the overall time of the assessment you will be allowed to stop, rewind and listen to the recording as often as you like.

You will also be issued with a reading resource folder for use with Section B.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Use black ink or black ball-point pen. Do not use pencil or gel pen. Do not use correction fluid.

Write your name, centre number and candidate number in the spaces at the top of this page.

Answer **all** questions.

Write your answers in the spaces provided in this booklet.

If you run out of space, use the additional page(s) at the back of the booklet, taking care to number the question(s) correctly.

No dictionaries are allowed in any section of the examination.

| For Examiner's use only | | |
|-------------------------|--------------|--------------|
| Question | Maximum Mark | Mark Awarded |
| 1. | 5 | |
| 2(A). | 5 | |
| 2(B). | 6 | |
| 3(A). | 5 | |
| 3(B). | 9 | |
| 4(A). | 5 | |
| 4(B). | 5 | |
| 5. | 10 | |
| 6(A). | 4 | |
| 6(B). | 6 | |
| 7. | 20 | |
| 8. | 20 | |
| Total | 100 | |

INFORMATION FOR CANDIDATES

This paper carries 100 marks.

The number of marks is given in brackets at the end of each question or part-question.

There are 3 sections to the exam and you are advised to spend:

- 45 minutes on Section A
- 45 minutes on Section B, of which you should spend 5 minutes reading
- 1 hour on Section C.



OCT21A810U20101

SECTION A – LISTENING (30 marks)

Answer **all** questions. You are advised to spend 45 minutes on this section.

Question 1

Escucha *el audioblog de una estudiante de visita en Buenos Aires* y empareja las frases de la lista A [1–5] con las frases apropiadas de la lista B [a–k].

Escribe tus respuestas en las casillas correspondientes.

[5]**Ejemplo**

El conductor del autobús anunció la llegada a La Boca

g

Lista A

(1) *Caminito* es un sitio donde

[1]

(2) El nombre de *Caminito* se originó en

[1]

(3) El crecimiento de La Boca se debió sobre todo a

[1]

(4) La figura de Quinquela Martín sigue viva en

[1]

(5) Los trabajadores del puerto utilizaban restos de pintura para

[1]

5



Lista B

- (a) una canción del siglo veinte.
- (b) pagar sus entradas a los partidos del club de fútbol Boca Juniors.
- (c) un tango famoso de Carlos Gardel.
- (d) algunos pintores venden sus obras a los visitantes.
- (e) la influencia inglesa.
- (f) el corazón de los boquenses.
- (g) con palabras musicales.**
- (h) la inmigración europea.
- (i) pintar grafitis en sus casas.
- (j) decorar con colores vibrantes las fachadas de sus casas.
- (k) algunos pintores venden cuadros de Quinquela Martín.



Question 2 (A)

Después de escuchar la *conversación con el Director de la Memoria Histórica en España*, rellena los espacios en blanco con la palabra o frase correcta. **[5]**

Según el Director para la memoria histórica, se debe **(1)** (doblar / olvidar / poner al día) el número de fosas comunes en España. Esas fosas contienen los restos de **(2)** (sacerdotes / investigadores / víctimas) de la dictadura de Franco. Los cadáveres ya descubiertos **(3)** (superan / son inferiores a / rondan) los ocho mil. La tarea **(4)** (menuda / más costosa / prioritaria) es identificar las fosas **(5)** (mejor conservadas / más dilapidadas / menos abandonadas).

5



Question 2 (B)

Escucha otra vez la *conversación con el Director de la Memoria Histórica en España*, y luego contesta las siguientes preguntas **en español**.

Puedes utilizar palabras tomadas del texto pero **no debes transcribir frases palabra por palabra**. No se requieren frases completas; si procede, puedes utilizar palabras sueltas. **[6]**

- (a) ¿Por qué indica el ejemplo de las fosas en la Comunidad Valenciana que hay que tratar las cifras actuales con precaución? Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....

.....

- (b) ¿Qué respuesta da el Director a los que le dicen que abrir las fosas es una pérdida de dinero? Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....

- (c) ¿Por qué hay más franquistas enterrados en el Valle de los Caídos que republicanos? **[1]**

.....

.....

- (d) Según el Director, ¿qué se debería hacer con el Valle de los Caídos? **[1]**

.....

.....



Question 3 (A)

Question 3 (A) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the listening extract, but you must not transcribe whole sections.

Escucha la **primera parte** de la *entrevista con Biola Javierre* y escribe un resumen **en español** sobre su carrera científica muy prometedora. **[5]**

- Las razones por la falta de españolas en las carreras científicas.

Escribe **dos** detalles.

[2]

.....

.....

- Lo que pasará si no hay un cambio de prejuicios.

[1]

.....

- Fuentes de inspiración en su transición a una carrera en genética.

Escribe **dos** detalles.

[2]

.....

.....

| |
|---|
| |
| 5 |



Question 3 (B)

Escucha la **segunda parte** de la *entrevista con Biola Javierre* y luego responde a las preguntas siguientes **en español**.

Puedes utilizar palabras tomadas del texto pero **no debes transcribir frases palabra por palabra**. No se requieren frases completas; si procede, puedes utilizar palabras sueltas. **[9]**

- (a) ¿Qué dilema tuvo que enfrentar Biola después de doctorarse en Cambridge? Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....

- (b) ¿Cómo reacciona Biola cuando piensa en las oportunidades abandonadas en Inglaterra? **[1]**

.....

- (c) Dice que la investigación científica es lo más importante de su vida, ¿verdad? **[1]**

.....

- (d) ¿Cuál es su opinión sobre las inversiones científicas en España? **[1]**

.....

- (e) ¿Cómo explica Biola por qué muchos científicos españoles vuelven a España? Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....

- (f) ¿Qué otras barreras enfrentan las investigadoras españolas en su carrera? Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....



SECTION B – READING (30 marks)

Answer **all** questions. You are advised to spend 45 minutes on this section.

Question 4 (A)

Encuentra en el **primer párrafo** del texto sobre *el pintor Diego Velázquez* las palabras con el significado más cercano a las palabras de la columna de la izquierda. **[5]**

Ejemplo: aconteció simultáneamente

coincidió

- | | | |
|--------------------|-------|-----|
| (a) indicios | | [1] |
| (b) decadencia | | [1] |
| (c) claros | | [1] |
| (d) infundía miedo | | [1] |
| (e) marcó | | [1] |

| |
|---|
| |
| 5 |



Question 4 (B)

Lee el extracto del libro sobre *el pintor Diego Velázquez* y luego responde a las preguntas siguientes **en español**.

Puedes utilizar palabras tomadas del texto pero **no debes copiar frases palabra por palabra**. No se requieren frases completas; si procede, puedes utilizar palabras sueltas. **[5]**

(a) ¿Por qué era tan importante Sevilla en tiempos de Velázquez? Escribe **dos** detalles. [2]

.....

.....

(b) ¿Qué pasaba en la historia de España cuando vivía Velázquez? [1]

.....

(c) ¿Por qué se mencionan Goya y Picasso en el texto? [1]

.....

(d) ¿Qué técnica artística se destaca en cuadros como *El Aguador de Sevilla*? [1]

.....

| |
|---|
| |
| 5 |



Question 5

Después de leer el texto *Una sentencia histórica en España*, rellena los espacios en blanco con la palabra o frase correcta. **[10]**

La decisión de un juez cordobés repercute en la **(1)** (felicidad / benevolencia / autoridad) dentro de la familia tradicional en España. El juez dio la **(2)** (burla / razón / sinrazón) a una madre divorciada y sus dos hijos. Debido a los hábitos **(3)** (caros / dañosos / antiguos) del hombre adicto al tabaco, el juez le **(4)** (quitó / restauró / sacó) la **(5)** (guardiana / guardería / guardia) de los chicos. Culpó al padre por su comportamiento muy **(6)** (egoísta / sexista / ejemplar). Así, la evidencia de los chicos **(7)** (no se cedió ante / no impactó en / triunfó sobre) los derechos del padre. La importancia de la sentencia es que se destaca que **(8)** (una multa / una prohibición / un permiso) con respecto al uso del tabaco fuera de casa **(9)** (tiene vigor / caduca / cambia) dentro de casa. Por eso se suprimió la decisión inicial según la cual ambos padres divorciados **(10)** (solicitaran / denunciaran / compartieran) la custodia de los hijos.



Question 6 (A)

Lee la **primera parte** del texto *Intento de enfrentar la discriminación en Argentina* y luego responde a las preguntas siguientes **en español**.

Puedes utilizar palabras tomadas del texto pero **no debes copiar frases palabra por palabra**. No se requieren frases completas; si procede, puedes utilizar palabras sueltas. **[4]**

- (a) ¿Cómo se justifica la afirmación de que la desigualdad financiera tiene raíces muy hondas en Argentina? Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....

- (b) ¿Qué acción positiva ha tomado Labicar? Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....

Question 6 (B)

Question 6 (B) is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the extract, but you must not transcribe whole sections.

Haz un resumen de los aspectos siguientes de la **segunda parte** del texto *Intento de enfrentar la discriminación en Argentina*. No es necesario usar oraciones completas. **[6]**

- Lo que aspiran a conseguir los presentadores premiados y apoyo práctico que pueda ayudarles. Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....

- Características inclusivas de los concursantes. Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....

- Ejemplos de proyectos que facilitan la vida de los marginados. Escribe **dos** detalles. **[2]**

.....

.....



SECTION C – TRANSLATION (40 marks)

Answer all questions. You are advised to spend one hour on this section.

Question 7

Translate the following text into **English**.

[20]

“Aquí siempre ha habido mucha falta de todo”, dice Miguel Ángel González de 67 años recién cumplidos y vecino de Pradolongo. Sus compañeros en los noventa eran emigrantes españoles de otras autonomías. Los de ahora son los hijos de estos más los inmigrantes bolivianos y ecuatorianos que han llegado a Pradolongo, el segundo distrito con la renta per cápita más baja de Madrid. Es miembro de “Pradolongo se mueve”, una organización vecinal para mejorar la identidad multirracial en el barrio. Los retos sociales de antes se centraban en cubrir las necesidades básicas como el agua corriente. Los de la actualidad tienen un carácter medioambiental y de fomento de la convivencia social.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

| |
|----|
| |
| 20 |



Question 8

Traduce al **español**.

[20]

After leading a coup against Spain's democratically elected republican government, Franco finally won the war in 1939. For the next 36 years, Franco dominated the country, sending political prisoners to concentration camps and homosexuals to mental asylums. Women were not allowed to work without the permission of their husbands or fathers. Speaking out for democracy or against the regime was dangerous. When he died, Franco was buried in a grand tomb funded by the country he subjugated. His followers made an annual pilgrimage to his grave, laying flowers and giving fascist salutes. However, Spain may finally be ready to put to rest his barbaric legacy.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

END OF PAPER

| |
|----|
| |
| 20 |



BLANK PAGE

**PLEASE DO NOT WRITE
ON THIS PAGE**



BLANK PAGE

**PLEASE DO NOT WRITE
ON THIS PAGE**





GCE A LEVEL

A810U20-1A



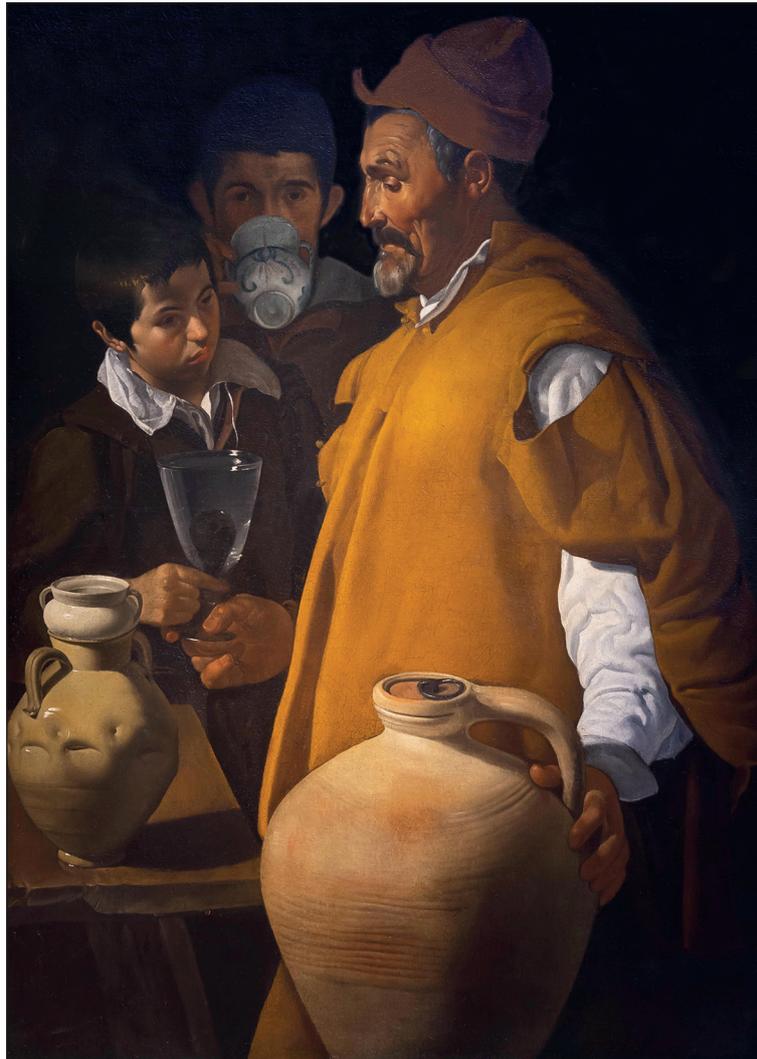
TUESDAY, 5 OCTOBER 2021 – MORNING

SPANISH – A level component 2

Reading Resource Folder for use with Section B

This folder need not be handed in with your answer booklet.

For use with Section B, questions 4 (A) and 4 (B)



El Aguador de Sevilla

El pintor Diego Velázquez

La carrera de Diego Velázquez coincidió con un periodo muy definido de la historia de España. Nació en 1599 en Sevilla –entonces la ciudad más rica y poblada del país– un año después de la muerte del Rey Felipe II. Aunque los síntomas del declive del Imperio hispánico se hacían ya patentes, España aún era un país grande, temido y poderoso. Velázquez murió en 1660, un año después de que la Paz de los Pirineos consagró la transición de la hegemonía europea a Francia. Su vida transcurrió entre Sevilla y la corte en Madrid.

La vida de Velázquez se resume en su actividad artística. Ha sido siempre –hasta la aparición de Goya y Picasso, con quienes la comparte ahora– la esencia de la pintura española. La prodigiosa y casi mágica facilidad artesanal, que hace fluir sobre el lienzo con precisión rigurosa, constituye la fascinación mayor de su arte. Eso se ve sobre todo en sus obras maestras *Las Hilanderas* y *Las Meninas*.

Retratista ante todo, conocedor del hombre y sus miserias, Velázquez penetra hondamente en sus modelos y pinta lo que tienen de más personales. Esto se ve en *El Aguador de Sevilla*. Pintaba lentamente. Primero concebía la idea, luego hacía estudios de composición, y realizaba dibujos; luego atacaba directamente la ejecución del cuadro, con lo que conseguía su peculiar espontaneidad. Tuvo una capacidad singular para hacer vivir en sus pinturas todas las realidades de sus tiempos.

For use with Section B, question 5



Una sentencia histórica en España

Una sentencia de la Audiencia Provincial de Córdoba tiene repercusiones en la estructura patriarcal de la familia tradicional: el juez expone que un padre pone en peligro la salud de los menores sin mirar a otra cosa que no sea su adicción al tabaco. La Audiencia le ha retirado al padre la custodia compartida de sus dos hijos tras exponerlos constantemente al tabaquismo que sufre. El juez apoyó el recurso que la madre de los niños presentó contra la sentencia de divorcio y dictó que la guarda y custodia de los pequeños, de 10 y 13 años, sea para ella sola. Hasta esta sentencia, la custodia compartida establecida era por períodos semanales, de lunes a lunes.

El juez dijo que el objetivo de su decisión sobre la custodia es atender lo mejor posible al interés de los menores y no al del padre, y que hay que tener en cuenta lo expuesto por los niños de forma espontánea y sin ningún indicio de manipulación. Los menores aludieron con gran preocupación a lo que tenían que soportar en el ambiente cargado de humo. Por eso, el juez expuso que el padre ilustró poco interés para preservarlos a los niños del riesgo que supone estar con él en un ambiente lleno de humo. Además destacó el comportamiento irresponsable del padre, que ponía en peligro la salud de los menores.

El tribunal destacó la concienciación que tiene la sociedad sobre el tabaquismo por lo que no sería lógico que a los menores no se les protegiera en su hogar de lo que la sociedad exige para proteger a cualquier ciudadano, cuando se trata de lugares públicos, centros escolares, y centros de trabajo o sanitarios.

La sentencia dice que hay razones que permiten excluir como solución adecuada la custodia compartida acordada durante el divorcio, y apoya el recurso de la madre, procediendo a establecer un régimen de menos visitas del padre y una pensión alimenticia para los menores.

For use with Section B, questions 6 (A) and 6 (B)



Cestas confeccionadas por mujeres indígenas

Intento de enfrentar la discriminación en Argentina

Primera Parte

La desigualdad en Argentina es crónica. Un trimestre tras otro, el Instituto Nacional de Estadística del país publica los datos de distribución de ingresos. En su último informe, se constataba otra vez que el 10% de la población más privilegiada ingresaba 22 veces más que el 10% más pobre. Y según el informe, ésta no es la única manifestación del problema. Las mujeres, la comunidad LGTBI, las personas con discapacidad o los indígenas son especialmente vulnerables a la discriminación, violencia y marginalidad.

Por eso, el Laboratorio de Innovación Ciudadana Argentina (Labicar), organizado en Rosario por la Secretaría General Iberoamericana (Segib), un organismo multilateral formado por 22 países, ha seleccionado 10 experimentos innovadores. El objetivo es construir sociedades más inclusivas y sostenibles.

Segunda Parte

La decena de propuestas seleccionadas entre más de 300 aspirantes para convertirse en prototipos comparten una característica: sus impulsores son ciudadanos. Los proyectos no han sido redactados ni serán implementados por el Gobierno, sino por personas que han tenido una idea para mejorar la vida de otras y se han lanzado a encontrar la ayuda necesaria para convertirla en una realidad. Pero no lo tienen que hacer a solas, un equipo de colaboradores les apoya. Hay un centenar de elegidos entre los 650 individuos que respondieron a la convocatoria de la Segib para realizar cada innovación. Entre todos, representan a 20 países latinoamericanos y profesiones muy diversas, desde ingenieros y programadores hasta artistas y profesores.

En opinión de un experto, hay dos maneras de buscar soluciones excepcionales a los problemas sociales de la marginación, una teórica y experimental, y otra más pragmática, una que se queda dentro del laboratorio y otra que sale a la calle para construir y ejecutar las propuestas con las comunidades a las que se quiere ayudar.

Entre las 10 innovaciones del Labicar para soportar a los discriminados hay unos programas para que los transexuales puedan conocer las zonas seguras para ellos en Rosario, una *web* para el intercambio de productos ecológicos, y una silla de ruedas con un sistema de elevación para niños con parálisis cerebral.